Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 10:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A z synów Nebo: Jejel, Matitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel i Benajasz. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Z synów Nebo: Jejel, Matitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel i Benajasz. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z synów Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel i Benajasz. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Z synów Nebowych: Jehijel, Matytyjasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, i Joel, i Benajasz. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | z synów Nebo: Jehiel, Matatias, Zabad, Zabina, Jeddu i Joel, i Banaja. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | spośród synów Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel, Benajasz. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A z synów Nebo: Jeiel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel i Benajasz. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Spośród synów Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel, Benajasz. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj, Joel i Benajasz. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | spośród synów Nebo: Jeiela, Mattitję, Zabada, Zebinę, Jaddaja, Joela i Benaję. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | З синів Навуя - Єїл, Маттатія, Забад Зебінна Ядай і Йоіл і Ваная. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | z synów Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jiddo, Joel i Benajahu. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | z synów Nebo: Jejel, Mattitiasz, Zabad, Zebina, Jaddaj i Joel, i Benajasz. |